



G E M E I N D E M E L L I K O N

Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung

**vom Mittwoch, 19. Juni 2024, 19:30 Uhr bis 20:35 Uhr
im Mehrzweckgebäude Mellikon**

Vorsitz: Rolf Laube, Gemeindeammann
Protokoll: Nadine Wenger, Gemeindeschreiberin
Stimmzähler: Stefan Kolb
Lukas Böhler (ad hoc)

Zahl der Stimmberechtigten: 168
Anwesend: 45*

*ab Traktandum 2 sind 46 Stimmberechtigte anwesend.

Sämtliche Beschlüsse, welche mit weniger als 34 Stimmen gefasst werden, unterstehen dem fakultativen Referendum.

Gemeindeammann Rolf Laube eröffnet die Einwohnergemeindeversammlung und begrüsst die zahlreichen Anwesenden im Namen des Gemeinderates, der Gemeindeschreiberin Nadine Wenger und der Leiterin Finanzen, Eliane Keller.

Der Vorsitzende stellt fest, dass die Unterlagen den Stimmberechtigten rechtzeitig zugestellt worden und die zugehörigen Akten öffentlich aufgelegt sind.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die heutige Versammlung für die Verfassung des Protokolls aufgezeichnet wird.

Die heute anwesenden Stimmenzähler – Stefan Kolb und Lukas Böhler – werden vorgestellt. Aufgrund der Abwesenheit von Jacques Fuchs und Marlies Spuhler, beide Stimmenzähler-Ersatz, wird Lukas Böhler als Stimmenzähler ad hoc vorgeschlagen.

Rolf Laube berichtet, dass am 23. Januar 2024 der Mitbürger Paul Spuhler verstorben ist. Die Anwesenden werden gebeten, sich als Zeichen des Gedenkens für einen Moment zu erheben. Vor der Beratung der Traktanden informiert Gemeindeammann Rolf Laube die Versammlung über folgende laufende Themen der Gemeinde Mellikon.

Wahl Gemeinderat

Mary Scherrer wurde am 9. Juni 2024 als Gemeinderätin gewählt. Herzliche Gratulation dazu! Da Mary Scherrer nicht gleichzeitig als Mitglied der Finanzkommission amten kann, muss sie ihre Demission als Mitglied der Finanzkommission einreichen. Der Gemeinderat legt nächste Woche den Zeitplan für die Wahlausschreibung fest und wird die Bevölkerung dann entsprechend informieren.

Die austretende Gemeinderätin Sabina Steiner wird anlässlich der Wintergemeindeversammlung offiziell verdankt und verabschiedet.

Rheinuferschutzdekret

Die Mitwirkungsfrist zum kNP Rheinuferlandschaft läuft noch bis am 26. Juli 2024. Die Planungsverbände ZurzibietRegio und Fricktal Regio haben gemeinsam eine Mitwirkungseingabe verfasst, gestützt auf die Haltung der Rheinanstössergemeinden.

Die Anliegen und Eingaben der Rheinanstössergemeinden sind in der entsprechenden Mitwirkungseingabe enthalten. Der Gemeinderat Mellikon lehnt den Kantonalen Nutzungsplan Rheinuferlandschaft ab mit der Forderung, auch das aktuelle Rheinuferschutzdekret aufzulösen.

Die vorhandenen Planungsinstrumente inklusive dem Gewässerraum auf Stufe Bund sind völlig ausreichend.

Thomas Urfer, Naturschutzverein

Im Namen des Naturschutzvereins haben wir ebenfalls eine Eingabe gemacht und können diejenige des Gemeinderates Mellikon unterstützen. Anhand einiger Beispiele wird die Unsinnigkeit dieses neuen kantonalen Nutzungsplanes aufgezeigt.

Gesamtverkehrskonzept (GVK) Raum Zurzibiet

Erfreulicherweise hat der Kanton nebst dem Gesamtverkehrskonzept Raum Baden und Umgebung sowie dem Gesamtverkehrskonzept Raum Brugg-Windisch auch für den Raum Zurzibiet ein Gesamtverkehrskonzept gestartet. Die Projektführung liegt beim Kanton Aargau in enger Abstimmung mit dem Planungsverband ZurzibietRegio und den Gemeinden.

Im Rahmen des Gesamtverkehrskonzepts Raum Zurzibiet werden bis Ende 2024 die Stossrichtung und die Massnahmenansätze für alle Verkehrsträger – das heisst motorisierter Individual-, Fuss- und Velo- sowie öffentlicher Verkehr, erarbeitet.

Bau- und Nutzungsordnung - Revision

Die Arbeiten für die Gesamtrevision Nutzungsplanung der Gemeinde Mellikon wurden umgehend durch die vom Gemeinderat einberufene Planungskommission aufgenommen. Im Jahr 2023 fanden dafür drei Sitzungen zusammen mit dem Planungsbüro statt.

Im gegenseitigen Einvernehmen wurde der Planungsauftrag zwischen der arcoplan klg und der Gemeinde Mellikon per 15. Januar 2024 beendet. Die Entscheidung erfolgte einvernehmlich nach sorgfältigen Analysen und aufgrund unterschiedlicher Auffassungen hinsichtlich der Projektziele, des Projektmanagements sowie der Projektstruktur.

Mittlerweile fand die Submission basierend auf den Grundlagen von aktuellen Dokumenten statt und der Gemeinderat hat die Metron AG als neues Planungsbüro gewählt.

Die Submission fand gemeinsam mit der Gemeinde Zurzach statt, da beide Gemeinden den gleichen Planer gewählt haben.

Nach den Sommerferien wird eine neue Terminplanung erstellt und gemeinsam mit der Planungskommission wird das weitere Vorgehen besprochen. Bereits jetzt ist ersichtlich, dass anlässlich der Wintergemeindeversammlung ein Nachtragskredit beantragt werden muss.

Thomas Urfer

Hat sich der Gemeinderat auch schon mal überlegt, ob es wirklich eine neue Bau- und Nutzungsordnung braucht?

Rolf Laube, Gemeindeammann

Leider geht es nicht darum, ob wir eine neue BNO brauchen oder wollen, sondern es ist vielmehr ein Auftrag des Kantons. In den letzten Jahren hat die Gemeinde Mellikon diese Thematik auch etwas hinausgezögert.

Lukas Böhler

Werden im Rahmen der Revision auch die Nutzungsweisen der einzelnen Zonen überdenkt? Diese sind in der aktuellen BNO unzureichend beschrieben.

Rolf Laube, Gemeindeammann

Die einzelnen Zonen werden genauer umschrieben und auch an die heutigen Gegebenheiten angepasst. Ein weiterer Bestandteil ist beispielsweise auch die Überarbeitung des Gebührenreglements.

Schätzung Parzellen Nrn. 149 und 153

Die Gemeinde Mellikon beabsichtigt die beiden Gemeindeparzellen Nrn. 149 (ehemals Tobler) und 153 (Wöschhüsli) zu verkaufen. Dazu wurde der Hauseigentümergeverband beauftragt, eine Schätzung über beide Parzellen zu erstellen.

An der Wintergemeindeversammlung wird es dazu ein entsprechendes Traktandum geben.

Baugesuch Steinbruch

Zum entsprechenden Baugesuch ist eine Einsprache eingegangen. Momentan sind noch diverse Prüfberichte von externen Stellen ausstehend, unter anderem derjenige der kantonalen und kommunalen Gewässerschutzstelle.

Kompotoi

Der Gemeinderat hat ein Occasions-Kompotoi angeschafft. Dieses soll bei der Österreicherhütte aufgestellt werden. Das entsprechende Baugesuch liegt derzeit beim Kanton zur Bearbeitung.

Erfreulicherweise beteiligt sich die Stiftung Pro Mellikon mit einem Beitrag von CHF 5'000 an den Kosten.

Zustandserhebung private Hausanschlussleitungen

Anlässlich der Einwohnergemeindeversammlung vom 17. November 2023 wurde der entsprechende Kreditantrag genehmigt. Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 12. Juni 2024 das Submissionskonzept genehmigt. Als nächster Schritt erfolgt der Start des Submissionsverfahrens.

Bevölkerungsumfrage – Zukunft Mellikon

Die Bevölkerungsumfrage läuft noch bis am 23. Juni 2024. Die Ergebnisse werden nach den Sommerferien an einer Infoveranstaltung vorgestellt. Der Termin der Infoveranstaltung wird im nächsten Mitteilungsblatt kommuniziert.

Verhandlung der Traktanden

Die Traktandenliste enthält folgende Geschäfte:

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 17. November 2023
2. Rechenschaftsbericht 2023
3. Rechnung 2023
4. Kreditabrechnung «Verlegung Abwasserleitung Parzelle Nr. 224 Gebiet Nackt / Strick»
5. Verschiedenes

1 Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 17. November 2023

Gemeindeammann Rolf Laube erläutert den Antrag des Gemeinderates.

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 17. November 2023 konnte auf mellikon.ch heruntergeladen oder beim Gemeindebüro in gedruckter Form bezogen werden.

Die Diskussion wird nicht gewünscht.

Antrag:

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 17. November 2023 sei zu genehmigen.

Abstimmung:

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 17. November 2023 wird mit 41 JA-Stimmen definitiv **angenommen**.

2 Rechenschaftsbericht 2023

Gemeindeammann Rolf Laube erläutert das Traktandum.

Der Rechenschaftsbericht konnte auf mellikon.ch heruntergeladen oder beim Gemeindebüro in gedruckter Form bezogen werden. Über den Rechenschaftsbericht wird nicht abgestimmt.

Die Diskussion wird nicht gewünscht.

Gemeindeammann Rolf Laube dankt seinen Ratskollegen und dem Verwaltungspersonal sowie allen, die neben- und ehrenamtlich für die Gemeinde tätig sind, für ihre Arbeit.

Die Versammlung nimmt vom Rechenschaftsbericht 2023 Kenntnis.

3 Rechnung 2023

Gemeindeammann Rolf Laube erläutert das Traktandum anhand des Traktandenberichtes und der Präsentation.

Die Originalrechnung konnte während der Auflagefrist bei der Abteilung Finanzen in Rekingen eingesehen oder in gedruckter Form bezogen werden. Die Rechnung konnte auch im Internet unter mellikon.ch heruntergeladen werden.

Der Gesamtumsatz der Erfolgsrechnung beträgt CHF 1'397'415 (Budget CHF 1'438'100). Die Rechnung 2023 weist bei einem Steuerfuss von 127% einen Aufwandüberschuss von CHF 181'836 (Budget Aufwandüberschuss CHF 346'350) aus. Das gegenüber dem Budget bessere Ergebnis (CHF 164'513) ist mehrheitlich auf höhere Steuereinnahmen zurückzuführen.

Die Selbstfinanzierung beträgt Minus CHF 142'971. Die Nettoinvestitionen betragen CHF 41'730. Es resultiert daher ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 184'701, was zu einer Abnahme des Eigenkapitals führt. Das Nettovermögen der Einwohnergemeinde Mellikon beträgt am 31. Dezember 2023 CHF 1'339'323.

Der Eigenwirtschaftsbetrieb „Wasserwerk“ schliesst bei einem höheren Aufwand und tieferem Ertrag mit einem Ertragsüberschuss von CHF 16'595.71 (Budget CHF 19'650.00) ab. Die Selbstfinanzierung beträgt CHF 34'080.36. Bei Investitionseinnahmen von CHF 2'485.00 resultiert ein Finanzierungsüberschuss von CHF 36'565.36, welches dem Vermögen gutgeschrieben wird. Das Nettovermögen beträgt am 31. Dezember 2023 CHF 94'704.95 (Vorjahr = CHF 58'139.59).

Der Eigenwirtschaftsbetrieb „Abwasserbeseitigung“ schliesst bei leicht tieferem Aufwand mit einem Ertragsüberschuss von CHF 10'968.29 (Budget Ertragsüberschuss CHF 7'500) ab. Die Selbstfinanzierung beträgt CHF 23'646.14. Bei einem Finanzierungsüberschuss von CHF 27'779.51 konnten die Schulden leicht abgebaut werden auf CHF 155'846 (Vorjahr CHF 183'625.09).

Beim Betrieb „Abfallbewirtschaftung“ ergibt sich durch den tieferen Ertrag einen Aufwandüberschuss von CHF 4'504.99. Die Selbstfinanzierung beträgt CHF 3'472.49. Um den Betrag reduziert sich das Nettovermögen auf CHF 34'897.61 (Vorjahr = CHF 38'370.10).

Die Diskussion wird eröffnet.

Regula Bächler

Warum sind die Kosten bei der Bildung so gesunken? Gibt es weniger Schüler?

Eliane Keller, Leiterin Finanzen

Ein grosser Teil macht die Transportkosten aus, da die Schüler ab der 3. Klasse den Schulweg mit dem Velo zurücklegen. Früher wurden die Transportkosten über das Schulgeld abgegolten, neu werden sie effektiv nach Anzahl Schüler in Rechnung gestellt.

Die Diskussion ist ausgeschöpft.

Gemeindeammann Rolf Laube übergibt das Wort der Finanzkommission.

Denise Spuhler, Mitglied der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung und die Rechnung 2023 geprüft. Wir haben die Details und alle Angaben der Jahresrechnung stichprobenweise geprüft. Das Prüfungsergebnis berücksichtigt auch die Ergebnisse der externen Bilanzprüfung. Die Buchhaltung wurde sauber und übersichtlich geführt. Die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und die Bilanz stimmen mit der Buchhaltung überein. Die Darstellung der Buchführung und der Vermögenslage der Jahresrechnung entsprechen den gesetzlichen Vorschriften. Der Finanzverwaltung und insbesondere der Leiterin Eliane Keller wird herzlich für die korrekte Rechnungsführung gedankt.

Denise Spuhler führt die Abstimmung durch.

Antrag:

Die Jahresrechnung 2023 der Einwohnergemeinde Mellikon inkl. Investitionsrechnung und Bilanz sei zu genehmigen.

Abstimmung:

Die Jahresrechnung 2023 wird mit 38 JA-Stimmen definitiv **angenommen**.

4 Kreditabrechnung «Verlegung Abwasserleitung Parzelle 224 Gebiet Nackt / Strick»

Gemeindeammann Rolf Laube erläutert den Antrag des Gemeinderates.

Durch die Urnenabstimmung vom 20. Dezember 2020 wurde der Verpflichtungskredit von CHF 80'000 für die Verlegung der Abwasserleitung Parzelle 224 gutgesprochen. Nun liegt die Kreditabrechnung zu oben genanntem Verpflichtungskredit vor. Der genehmigte Kredit von CHF 80'000 wurde um CHF 22'402 unterschritten. Die Nettoinvestition liegt somit bei CHF 57'597.

Die Diskussion wird nicht gewünscht.

Denise Spuhler, Mitglied der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Kreditabrechnung geprüft. Die Details und alle Angaben der Kreditabrechnung wurden geprüft und für richtig befunden. Die Finanzkommission empfiehlt die Annahme der vorliegenden Kreditabrechnung.

Denise Spuhler führt die Abstimmung durch.

Antrag:

Der Kreditabrechnung «Verlegung Abwasserleitung Parzelle 224 Gebiet Nackt / Strick» sei zu genehmigen.

Abstimmung:

Die Kreditabrechnung «Verlegung Abwasserleitung Parzelle 224 Gebiet Nackt / Strick» wird mit 36 JA-Stimmen definitiv **angenommen**.

5 Verschiedenes

Gemeindeammann Rolf Laube gibt das Wort frei für Fragen und Meinungsäusserungen.

Max Schweizer

Im Frühjahr wird die Rooswisstrasse für den Verkehr infolge des Amphibienzuges jeweils temporär gesperrt. Die Melliker Bevölkerung verdient ein Lob dafür, dass sie das Fahrverbot so toll einhält.

Aufgrund von eigenen Beobachtungen konnte ich feststellen, dass die Schulstrasse durch die Frösche wohl gleich viel benutzt wird wie die Rooswisstrasse.

Was wurde vom Gemeinderat bei der Hueb verordnet? Die alten Tafeln stehen noch immer. Weiss der Gemeinderat noch nicht, wie es weitergeht?

Rolf Laube, Gemeindeammann

Diese Beobachtung habe ich ebenfalls gemacht. Jedoch können wir nicht jeweils alle Strassen sperren. Der Gemeinderat ist der Meinung, mit der Sperrung der Rooswisstrasse schon einen grossen Beitrag zu leisten.

Betreffend «Hueb» hat der Gemeinderat beschlossen, dass die Anstösser und Zulieferer die Erlaubnis haben, diese Strasse zu befahren. Zubringerdienst ist somit erlaubt.

Die Einhaltung des Fahrverbots resp. deren Kontrolle obliegt der Regionalpolizei Zurzibiet.

Auf Nachfrage von Max Schweizer kann festgehalten werden, dass die Plattform Crossiety mit 116 Nutzern sehr gut genutzt wird und sich grosser Beliebtheit erfreut.

Regula Bächler

Beim Gebiet Meienried gibt es immer noch keine offizielle Tafel, dass es sich dabei um ein Naturschutzgebiet handelt. Nach wie vor gibt es zahlreiche – meist auswärtige – Personen, welche dort in grossen Mengen Abfall hinterlassen. Es wäre sicherlich hilfreich, wenn dort eine entsprechende Naturschutztafel angebracht würde.

Des Weiteren sollte man vielleicht auch ein Hinweisschild aufstellen, dass sich im Schilf ein Schwanennest befindet und die Hundeleinenpflicht dort deshalb unbedingt einzuhalten sei.

Nadine Wenger, Gemeindegeschreiberin

Der Gemeinderat hat diese Verbote erlassen und musste danach zuerst noch abklären, ob dies noch offiziell im Amtsblatt ausgeschrieben werden muss.

Die rechtliche Abklärung hat ergeben, dass dem nicht so ist und keine Publikation im Amtsblatt zu erfolgen hat. Die Tafel ist in Planung und dürfte in Kürze aufgestellt werden.

Robby Pauletto

Ich bin der Auffassung, dass bei der Einfahrt in den Steinbruchweg auf einer Seite die entsprechende Signalisationstafel fehlt.

Nadine Wenger, Gemeindegeschreiberin

Ich nehme diese Thematik gerne auf und bespreche dies mit der Leiterin Bau, Melanie Rumpold.

Sebastian Althoff

Mir ist aufgefallen, dass die Schaukästen beim Briefkasten abmontiert wurden. Was hat es damit auf sich?

Rolf Laube, Gemeindeammann

Bei den Schaukästen lag ein Schaden vor. In diesem Zusammenhang stellte sich die Frage, ob man diese wieder in Stand stellen oder entfernen soll. Der Gemeinderat hat keine Notwendigkeit mehr für die Schaukästen gesehen und deshalb beschlossen, diese zu entfernen.

Änderung Papier- und Kartonsammlung

Aufgrund von höheren Kosten und weil bei den letzten beiden Papiersammlungen die Mulde nur noch halb gefüllt wurde sowie durch den neuen Standort der Firma Häfeli Brügger in Bad Zurzach, an welchem das Altpapier und der Karton direkt entsorgt werden kann, verzichtet der Gemeinderat ab Herbst auf die Papiersammlung im gewohnten Rahmen.

Es wird nach wie vor von der Gemeinde als Dienstleistung angeboten, dass auf Anmeldung das Altpapier zu Hause abgeholt wird und dieses dann gesammelt zur Firma Häfeli Brügger gebracht wird. So kann die Gemeinde die Mulde sparen.

Seit Herbst 1975 hat Stefan Kolb jeweils die Altpapier- und Kartonsammlung in Mellikon organisiert. Der Gemeinderat Mellikon dankt ihm an dieser Stelle ganz herzlich für seinen Einsatz und sein Engagement. Unter grossem Applaus wird ihm eine Torte in Form einer WC-Papierrolle überreicht.

Gemeindeammann Rolf Laube dankt allen Anwesenden für die Teilnahme an der heutigen Gemeindeversammlung, für das Interesse am Gemeindegesehen und für die Unterstützung. Ein grosser Dank spricht er allen aus, welche sich in irgendeiner Form für das Wohl der Gemeinde einsetzen. Er dankt seinen Kolleginnen und Kollege aus dem Gemeinderat sowie der Verwaltung und lädt zum Apéro ein.

Mittwoch, 19. Juni 2024

Gemeindeammann Rolf Laube schliesst die Versammlung.

Für getreues Protokoll

NAMENS DES GEMEINDERATES
Der Gemeindeammann:

Rolf Laube

Die Gemeindeschreiberin:

Nadine Wenger